

Bindówka

sł. E. Pryczkowski, muz. Tadeusz Korthals

Něže chwatko bŭten nĕkac
knôpi i dzĕwczãta,
wieszczówczy na drzewie szĕkac,
zaspiewac chòrankã!

Abò na zabòwnym placu
lepi kãsk sã zmòknãc.
Tam so mòże zac pò zacu
kòzdi chto chce skòknãc.

Ref. Drĕdzi zómk so z piòskù stòwiò,
chtos na miónczi òchli rĕszĕc.
Takò to zabawa spròwiò,
że sã wszĕtcĕ drĕsze.

Le nôlepi gwĕs sã bindac,
w tã i nazòd jachac.
Ceszi sã tej kòzdi kùnda
na tak bĕlnã zachã.

A nôbarzi dĕcht dzĕwczãtka
Bindówkã sã dzelã -
mają wiele ùdbów stãdka.
- Knôpi balã wòlã.

Ref. Drĕdzi zómk so z piòskù stòwiò,
chtos na miónczi òchli rĕszĕc.
Takò to zabawa spròwiò,
że sã wszĕtcĕ drĕsze.

Huśtawka

sł. E. Pryczkowski, muz. Tadeusz Korthals

Hej no żwawo na dwór biegać
chłopcy i dziewczęta,
na drzewie wiewiórki szukać,
zaśpiewać piosenkę!

Albo na placu zabaw
lepiej się troszkę zmęczyć.
Tam każdy skok za skokiem
może sobie oddawać.

Ref. Inny zamek z piasku stawia,
Ktoś zaprasza na wyścigi.
Taka to zabawa sprawia,
że wszyscy są przyjaciółmi.

Ale najlepiej na pewno huśtać się,
w tę i z powrotem jeździć.
Cieszy się wówczas każdy młokos
na takie igraszki.

A najbardziej zawsze dziewczątka
wskakują na huśtawki -
zawsze wypływa stąd mnóstwo pomysłów.
- Chłopacy zaś wolą piłkę.

Ref. Inny zamek z piasku stawia,
Ktoś zaprasza na wyścigi.
Taka to zabawa sprawia,
że wszyscy są przyjaciółmi.

tłum. z jęz. kasz. E. Pryczkowski